



# Användarguide

**Bruksanvisning i original**

Robotgräsklippare  
RX20 Pro, RX20u, RX12u

 SE

**Se hur man  
installerar**



***Jag är  
Robomow,  
trevligt att  
träffas.***



**Din säkerhet är viktig för oss -**

Läs igenom denna bruksanvisningen noga, bli medveten om alla säkerhetsvarningar och var extra noga med att hålla både barn och husdjur borta från gräsmattan när Robomow är i drift.

**Seguridad ante todo ..... 2**

**Instalación ..... 13**

**Referencia rápida ..... 35**

# ***Seguridad ante todo***

¡IMPORTANTE!

LEER DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS

- 1** ***Definiciones de etiquetas de advertencia***
- 2** ***Advertencias y precauciones de seguridad***
- 3** ***Características de seguridad de Robomow***

# 1

## Atención etiquetas de advertencia



1 2 3 4 5 6 7

1. Esta es una herramienta eléctrica peligrosa. Tenga cuidado al utilizarla y siga todas las instrucciones y advertencias de seguridad.
2. Antes de utilizar su Robomow, lea atentamente el Manual de seguridad.
3. Cuídese de objetos lanzados o arrojados durante el funcionamiento.
4. Manténgase a distancia segura del Robomow cuando esté en funcionamiento. Mantenga a las personas alejadas del área de funcionamiento del Robomow, en particular a niños, mascotas y transeúntes.
5. Evite el riesgo de lesiones por las cuchillas cortantes de Robomow. Mantenga pies y manos alejados del Robomow y no intente levantarlo del suelo.
6. Antes de trabajar con el Robomow o de levantarlo, quite el dispositivo de desactivación (consulte la sección 3.b).
7. No se monte en el Robomow.



No elimine el Robomow ni sus piezas como si se tratara de residuos municipales sin clasificar. Se debe recoger por separado.



Este producto se ajusta a las directivas vigentes de la UE.



## **Advertencias y precauciones de seguridad**

---

### **A. Antes de comenzar**

1. Antes de utilizar el Robomow, lea atentamente este Manual de seguridad para familiarizarse con sus controles y su uso adecuado.
2. Nunca permita utilizar la máquina a niños, a personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o carentes de experiencia y de conocimiento o a personas no familiarizadas con estas instrucciones. Las reglamentaciones locales podrían restringir la edad del operador.
3. Usted será responsable de todo accidente o de cualquier daño a otras personas o a sus bienes.
4. Es su responsabilidad informar a los vecinos sobre los riesgos y de que está prohibido entrar en su césped mientras el Robomow esté en funcionamiento.
5. Si el césped da a la calle o a sus vecinos, debe estar presente durante el funcionamiento de la cortadora de césped para evitar que otros entren en el área. Como opción alternativa, debe proteger o cercar el césped de modo que otros no puedan acceder a la cortadora de césped durante el funcionamiento.

### **B. Preparativos**

1. Asegúrese de que la instalación del cable perimetral sea de acuerdo con las instrucciones.
2. Inspeccione periódicamente el área en la que se utiliza Robomow y elimine piedras, palos, conos de señalización, cables y demás objetos extraños.
3. Realice periódicamente una inspección visual para comprobar si la cuchilla está gastada o dañada y, Si la cuchilla (pieza núm. MRK9100A) está desgastada o dañada, cámbiela. Al inspeccionar o cambiar la cuchilla, apague el Robomow.

## C. Funcionamiento

### **ADVERTENCIA DE SEGURIDAD IMPORTANTE**



**No deje desatendido el Robomow en funcionamiento si sabe que hay mascotas, niños o personas en las proximidades.**

**Nunca corte el césped cuando haya personas, sobre todo niños, o animales cerca.**

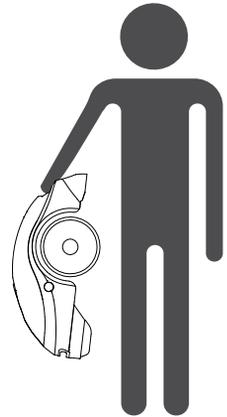
1. No utilice el Robomow si hay características de seguridad o piezas dañadas, desgastadas o inservibles.
2. Mantenga alejados pies y manos de la cuchilla afilada y de otras piezas móviles.
3. Siempre apague el Robomow antes de levantarlo o al planear llevar a cabo ajustes.
4. Nunca coja ni transporte el Robomow con los motores en funcionamiento.
5. No toque la cuchilla hasta que no haya dejado de girar por completo.
6. No utilice Robomow para ningún propósito que no sea cortar el césped.
7. Mantenga los protectores, escudos, dispositivos de seguridad y sensores a punto. Sustituya o repare las piezas dañadas, incluidas etiquetas adhesivas.
8. Establecer el programa semanal en momentos en que no haya nadie sobre la hierba.
9. No conecte a la red un cable de alimentación dañado, ni toque un cable dañado sin antes desconectarlo de la red, ya que la corriente podría entrar en contacto con piezas activas.
10. Mantenga el cable de alimentación de extensión alejado de la cuchilla para evitar que el Robomow lo dañe. Un cable de alimentación dañado puede provocar el contacto con piezas activas.

11. Si el cable de alimentación se daña o se enreda durante el uso, desconéctelo de la red eléctrica quitando el enchufe de la toma de corriente.
12. En caso de accidente o avería mientras Robomow está funcionando, pulse inmediatamente el botón rojo STOP.

## **D. Transporte**

Dentro del área de trabajo:

1. Para detener el Robomow, pulse el botón STOP.
2. Apague el Robomow y cárguelo por su asa de transporte, tal y como se muestra en la imagen a la derecha.



En largas distancias:

Al transportar Robomow en largas distancias, asegúrese de que el interruptor de seguridad esté desconectado.



**¡IMPORTANTE!** Se recomienda conservar el embalaje original para un posible envío posterior.

---

## **E. Utilización del mando a distancia (para corte de césped manual)**

1. Corte solo a la luz del día o con buena luz artificial y evite trabajar sobre hierba mojada.
2. No utilice el Robomow al estar descalzo o al calzar sandalias abiertas. Lleve siempre calzado adecuado y pantalones largos y asegúrese de mantener el equilibrio en las pendientes.
3. Tenga mucho cuidado al dirigir la cortadora de césped marcha atrás hacia usted.
4. Siempre encienda el motor según las instrucciones manteniéndose alejado de la cuchilla.
5. No corte manualmente en pendientes con una inclinación superior a 15 grados ni donde no sea posible mantener el equilibrio.

## **F. Baterías**

1. No abra ni dañe el paquete de baterías.
2. El paquete de baterías contiene electrolitos. En caso de fuga de electrolitos del paquete de baterías, se deben adoptar las siguientes medidas:
  - Contacto con la piel: lave de inmediato las áreas de contacto con agua y jabón.
  - Contacto con los ojos: lave de inmediato los ojos con mucha agua limpia al menos durante 15 minutos, sin frotar.
  - Procure asistencia médica.
3. Asegúrese de que el paquete de baterías se cargue utilizando el cargador adecuado recomendado por el fabricante. El uso incorrecto podría ocasionar una descarga eléctrica, recalentamiento o fuga de líquido corrosivo de la batería.

## **G. Mantenimiento e instrucciones especiales**

1. Siempre apague el Robomow y retire el dispositivo de desactivación antes de retirar obstáculos, examinarlo, limpiarlo o trabajar en él, o después de golpear un objeto extraño para comprobar posibles daños en la máquina. Nunca intente reparar o hacer algún ajuste al cortacésped mientras esté en funcionamiento.
2. En caso de vibraciones anómalas, detenga la cortadora de césped, apáguela y compruebe si la cuchilla está dañada. Si la cuchilla (pieza núm. MRK9100A) está desgastada o dañada, cámbiela para preservar el equilibrio. Si la vibración continúa, llame al servicio técnico.
3. Al inspeccionar o reparar la cuchilla, utilice guantes resistentes.
4. No lleve a cabo tareas de mantenimiento descalzo o al calzar sandalias abiertas. Utilice siempre zapatos de trabajo adecuados y pantalones largos.
5. Por razones de seguridad, remplace las piezas desgastadas o dañadas.
6. Use solamente el equipo y accesorios originales. No se permite modificar el diseño original del Robomow. Todas las modificaciones que haga serán bajo su propio riesgo.
7. Asegúrese de utilizar únicamente cuchillas de recambio del tipo adecuado (pieza núm. MRK9100A).
8. El mantenimiento, el servicio y la limpieza del Robomow se deben efectuar conforme a las instrucciones del fabricante.
9. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados, para asegurarse de que funcione de manera segura.



### **¡ATENCIÓN!**

Cuando haya riesgo de tormenta eléctrica, desconecte de la toma de corriente el cable perimetral de la estación base y el enchufe de 230/120 voltios.

## **H. Fin de la vida útil del producto**

1. La Robomow y sus accesorios deberán recogerse por separado al final de sus ciclos de vida útil, para evitar que equipos eléctricos y electrónicos terminen en vertederos, así como para proteger y mejorar la calidad del medio ambiente.
2. No descarte el Robomow ni sus piezas —incluidas la fuente de alimentación y la estación base— como si se tratara de residuos municipales sin clasificar, ya que deben recogerse por separado.
3. Consulte a su distribuidor local acerca de la disponibilidad de sistemas de devolución y recogida.
4. No arroje el paquete de baterías al fuego ni coloque baterías usadas con la basura doméstica.
5. La batería se debe recoger, reciclar o eliminar de una manera respetuosa con el medio ambiente.

# 3

## Características de seguridad de Robomow



### ¡ATENCIÓN!

El Robomow está equipado con numerosas características de seguridad incorporadas. Sin embargo, la cortadora de césped es un dispositivo peligroso con una cuchilla afilada, que puede causar graves lesiones al entrar en contacto con ella.

Por lo tanto, está estrictamente prohibido permanecer en el césped mientras la cortadora de césped funciona. Como opción alternativa, interrumpa el funcionamiento del cortacésped cuando personas (en particular niños) o animales domésticos deben permanecer o jugar en el césped.

### A. Bloqueo de protección infantil

El Seguro para niños evita la puesta en marcha involuntaria del Robomow al presionar accidentalmente uno de los botones. Para ponerlo en marcha, presione solo dos botones en orden correcto. Si es necesario, active la función Seguro para niños al existir la posibilidad de que niños menores de 6 años puedan entrar en contacto con el Robomow.

### B. Dispositivo de desactivación

El dispositivo de desactivación evita que alguien utilice el Robomow al quitarlo. Se recomienda encarecidamente quitar el Dispositivo de desactivación para evitar el uso de la cortadora de césped por niños o personas no familiarizadas con ella o no autorizadas para utilizarla.

### C. Sensor de elevación

Si se levanta la cortadora de césped del suelo mientras funciona la cuchilla, ésta deja de girar inmediatamente.

## **D. Sensor de inclinación**

Si se inclina la cortadora de césped hacia una posición vertical, la cuchilla se detiene de inmediato.

## **E. Sensor de obstrucción**

Mientras funciona, la Robomow detecta obstáculos que interfieran en su camino. Cuando la cortadora de césped choca con un obstáculo, la cuchilla deja de girar de inmediato, detiene el movimiento en la dirección de avance y gira sobre sí misma para alejarse del obstáculo.

## **F. Botón de parada de emergencia**

Al presionar el botón STOP en cualquier momento durante el funcionamiento, la cortadora de césped y la cuchilla se detienen de inmediato.

## **G. Botón GO/ON-OFF**

El botón GO/ON-OFF permite apagar completamente el Robomow. La desconexión del Robomow evitará su utilización. Hay que desconectar el Robomow antes de levantarlo y antes de cualquier operación de mantenimiento.

## **H. Estación base y cable perimetral**

El Robomow no puede funcionar sin un cable perimetral instalado y activado a través de la estación base. En caso de que la señal del cable perimetral se apague, el Robomow dejará de funcionar.

## **I. Antirrobo (solo modelos RX20u y RX20 Pro)**

La función de protección antirrobo impide que alguien utilice o maneje el Robomow, a menos que lo desbloquee conectándose con él mediante un dispositivo móvil registrado.

***Comencemos.  
Estoy ansioso  
por cortar su  
césped***



# Instalación

¡Le felicitamos por la compra de Robomow! Usted está a solo unos pasos de conocer a su mejor compañero. Muy pronto comenzará a confiar en su Robomow para hacer un trabajo perfecto.



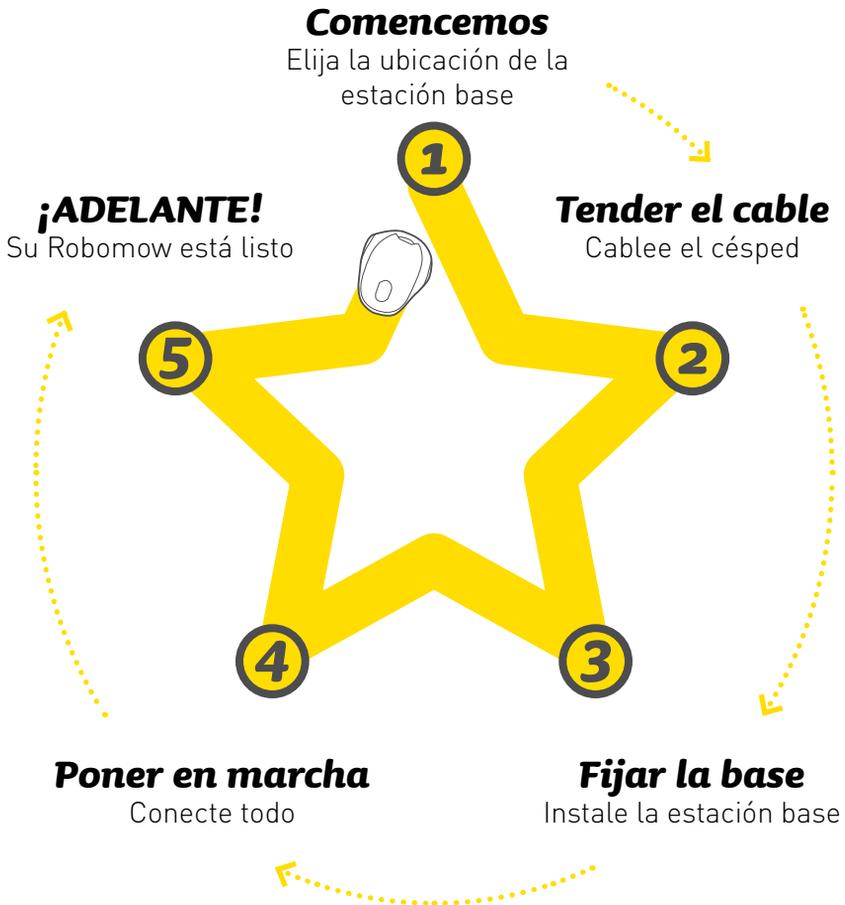
Un cable perimetral preinstalado define los límites —un muro virtual— para el Robomow. El cable perimetral se tenderá alrededor de los bordes del césped y de objetos que desee proteger.

El Robomow se desplazará al azar dentro de su área de trabajo, según lo definido por el cable perimetral. Este tipo de movimiento aleatorio proporciona el corte perfecto y asegura una cobertura completa del césped. Al final de cada ciclo de corte, el Robomow vuelve automáticamente a la base para recargarse.

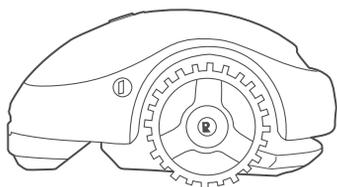
Después de una instalación rápida y sencilla, estará listo para disfrutar de su tiempo libre, mientras el Robomow se ocupa del césped.

# ¿Cómo hacerlo?

Una configuración correcta del Robomow asegurará los mejores resultados. Esto es lo que se necesita para preparar el Robomow para que le brinde un trabajo perfecto.

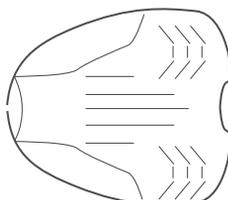


# Qué contiene la caja



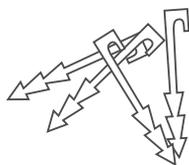
## Modelo Robomow RX

Su nueva cortadora de césped robótica



## Estación base

Aquí el Robomow se recarga

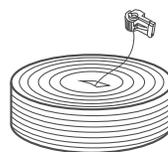


## Estaquillas de cables\* 150 unidades

(100 unidades para RX12u)

Para fijar el cable al suelo

(\* No se suministra con el modelo RX20 Pro

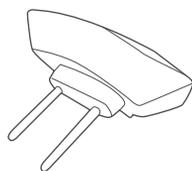


## Cable perimetral con un conector de jardín de 80 metros

(70 metros para RX12u)

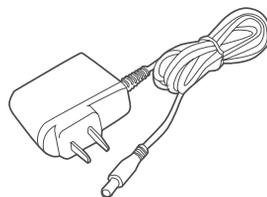
Marca el área de trabajo de Robomow

(\* No se suministra con el modelo RX20 Pro



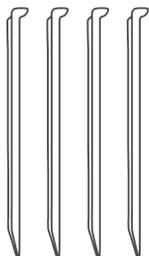
## Cabezal de estación base

Genera una señal de cable perimetral



## Fuente de alimentación

Con cable de extensión de 10 metros



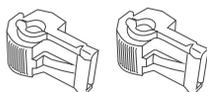
#### Estacas de la estación base [4]

Para fijar la estación base al suelo



#### Conectores de cables [2]

Para empalmar el cable perimetral en caso de un corte

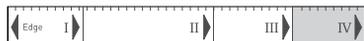


#### Conectores del jardín [2]

Para conectar el cable perimetral con la estación base

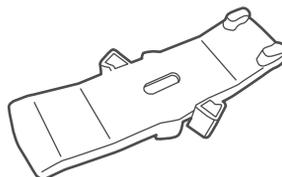


#### Material de instrucción impreso



#### RoboRuler

Para medir la distancia del cable perimetral del borde del césped



#### RoboTool

Para reemplazo y mantenimiento de cuchillas. **¡IMPORTANTE!** Conserve esta herramienta para uso futuro.

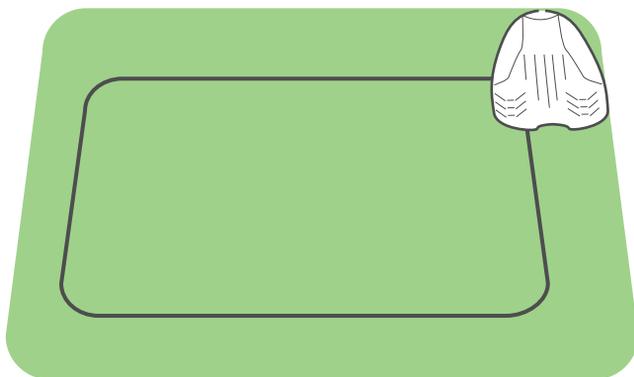
# ¿Listo? Comencemos...

# 1 Comencemos

## Elección de la ubicación de la estación base

La estación base es donde el Robomow se carga y donde empieza y termina el cable perimetral. En este paso de la instalación, usted determinará una ubicación adecuada para la estación base.

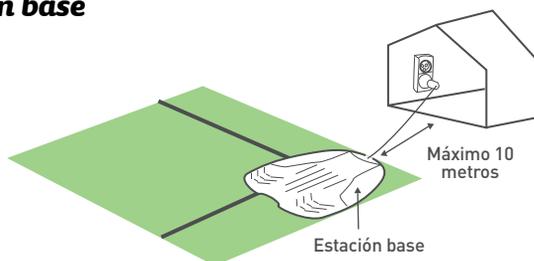
### **Priorizar la instalación en una esquina**



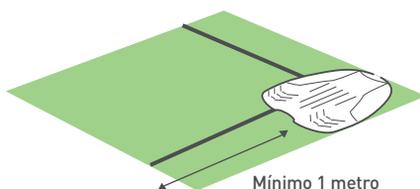
\*\* Vea otras opciones de instalación en el Anexo A \*\*

## **Siga estas sencillas directivas para encontrar un lugar adecuado para la estación base**

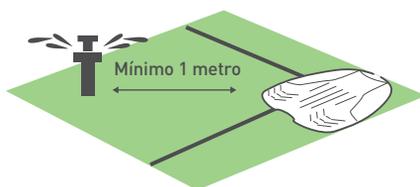
A una distancia máxima de 10 metros de una toma de corriente



Un cable recto de 1 metro como mínimo antes de la base, para facilitar el atraque



A una distancia mínima de 1 metro de un aspersor, para evitar dañar los componentes internos del cortacésped



Uniforme y plano (hasta +/-5% de pendiente)



La estación base se instalará en una etapa posterior, después de instalar el cable perimetral.



**CONSEJO**

## 2 Tender el cable

Tienda el cable perimetral (límite virtual), que define el área de trabajo de Robomow.



### CONSEJOS

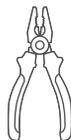
- Tenga cerca la caja de su Robomow.
- Antes de empezar el cableado, no olvide cortar el césped con su antigua cortadora de césped por última vez. Esto facilita la inserción de estacas y ayuda a asegurar que el Robomow no corte el cable.



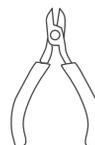
### QUÉ NECESITARÁ



Martillo



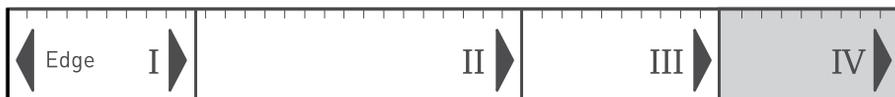
Alicates universales



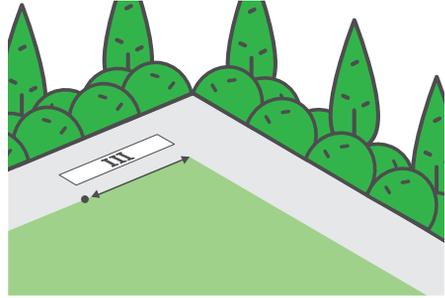
Alicates de corte

### A. Lograr un buen comienzo

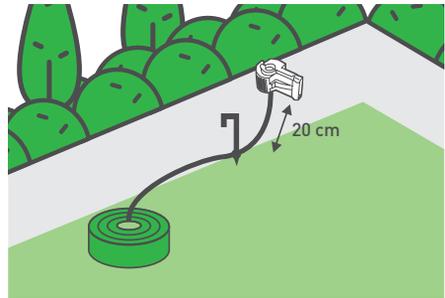
Utilice el RoboRuler para determinar la distancia que debe mantenerse entre el cable perimetral y el borde del césped.



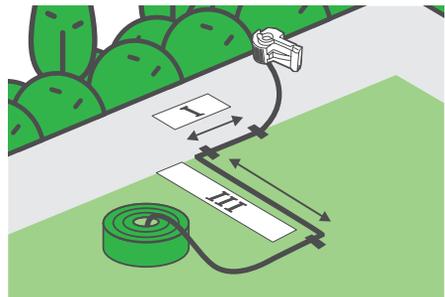
- ① Mida la distancia **III** de RoboRuler desde la esquina en la que desea instalar la estación base y marque este punto en el suelo.



- ② Tire del cable marcado A desde el carrete del cable perimetral, deje una cola de unos 20 cm. Hecho esto, clave la primera estaquilla en el suelo para sujetar este extremo del cable.



- ③ Clave estaquillas en otros dos lugares: a la distancia **I** de RoboRuler a lo largo del borde desde la primera estaquilla y a la distancia **III** de RoboRuler desde el borde, tal y como se muestra en la imagen.

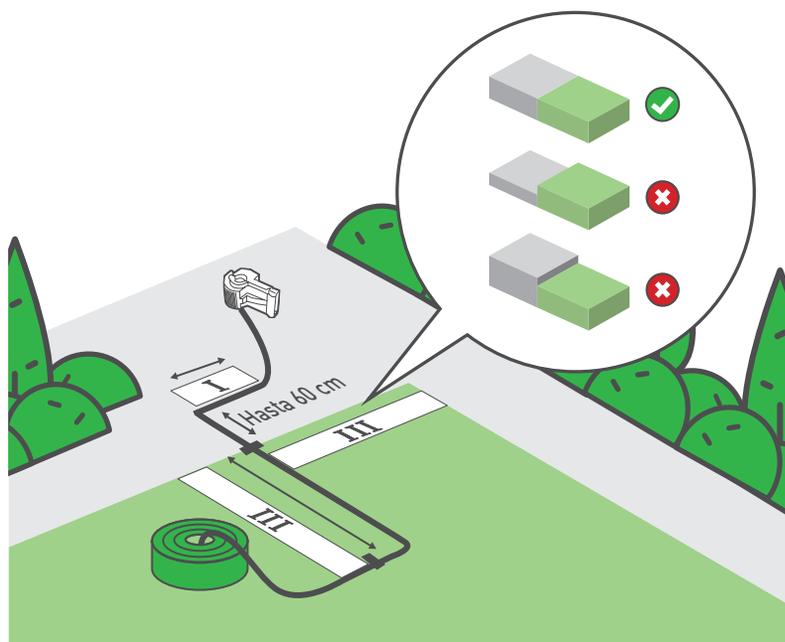




CONSEJO

Si el césped tiene una esquina con un borde relativamente plano, puede mover el comienzo del cable hasta 60 cm fuera del césped.

**Esto define a qué distancia del césped se instalará la estación base.**



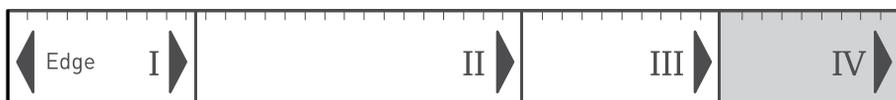
**¡Bien hecho! Esta ha sido la parte más compleja de la instalación del cable.  
Continuemos...**

## B. Mantener distancias adecuadas



Comience a desenrollar el cable en sentido antihorario alrededor del césped, a partir de la ubicación de la estación base.

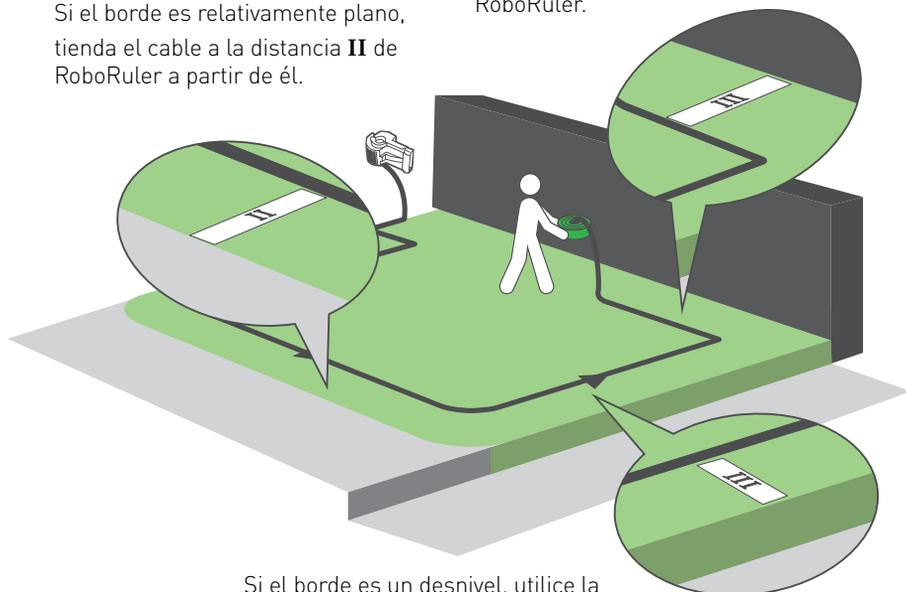
Tienda el cable perimetral holgadamente a lo largo del perímetro mientras camina por el borde del césped.



Utilice el RoboRuler para determinar la distancia que debe mantener entre el cable perimetral y el borde del césped.

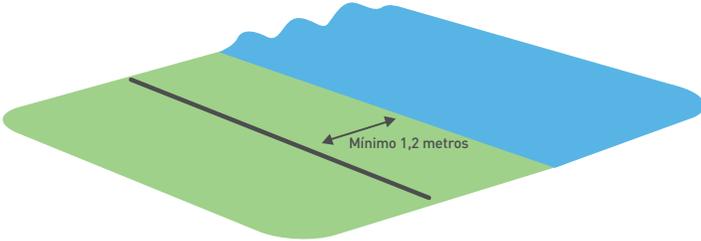
Si el borde es relativamente plano, tienda el cable a la distancia **II** de RoboRuler a partir de él.

Cuando el borde es una pared, utilice también la distancia **III** del RoboRuler.

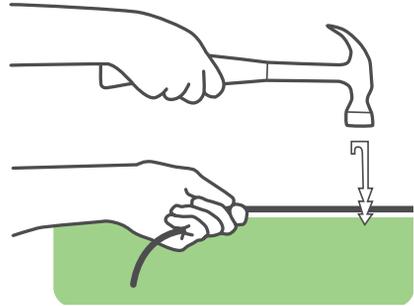


Si el borde es un desnivel, utilice la distancia **III** del RoboRuler.

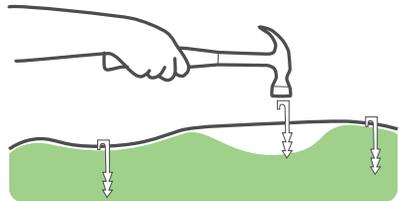
Si el borde del césped limita con agua, mantenga una distancia mínima de 1,2 metros.



- El cable perimetral se sujeta al suelo con las estaquillas que se suministran con el Robomow.
- Tense el cable mientras clava las estaquillas a la profundidad deseada en el suelo.
- Tenga cuidado de no dañar tuberías de riego.



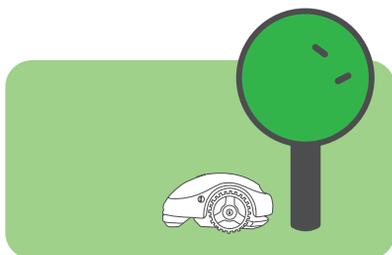
- Clave las estaquillas espaciadas algunas decenas de centímetros.
- Añadir estaquillas cuando sea necesario para mantener el cable cerca del suelo, de modo de evitar que el Robomow lo dañe.



## C. Proteger obstáculos

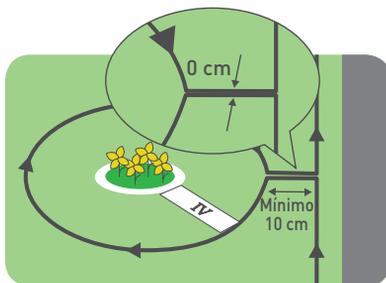
### Obstáculos duros

Obstáculos verticales, rígidos y de más de 15 cm de altura, como árboles o postes de teléfono, no necesitan estar protegidos por el cable perimetral. Al chocar con ellos, el Robomow se aparta.



### Obstáculos blandos

Objetos como macizos de flores, estanques, o árboles pequeños se deben proteger mediante la definición de islas perimetrales.

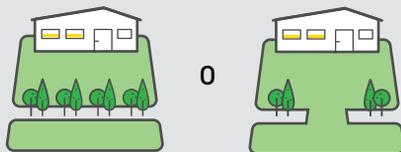


Tienda el cable perimetral alrededor del obstáculo en el **SENTIDO HORARIO**, de lo contrario, el Robomow podría entrar en la isla perimetral o no podría cortar correctamente el área alrededor de ella.



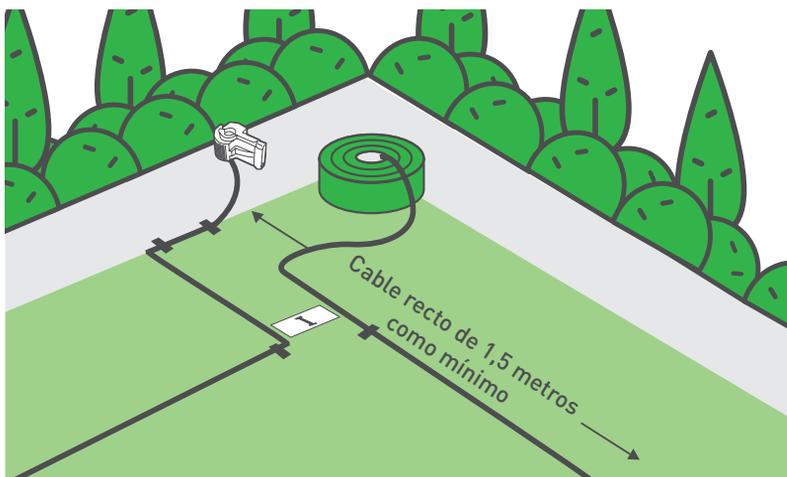
## D. ¿Y si tiene áreas secundarias?

Si en el césped hay otras áreas tal y como se muestra a continuación, consulte el Anexo B.

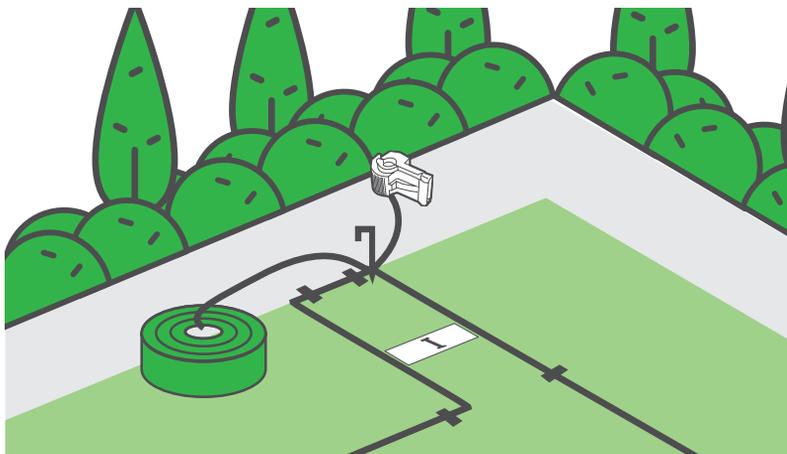


## **E. Instalación del cable perimetral**

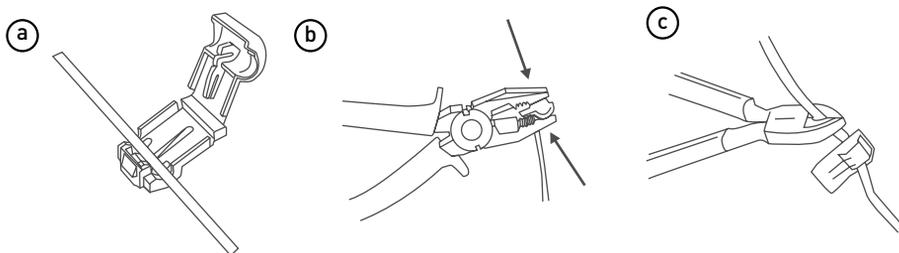
- Regrese al lugar de la base hasta que los dos extremos del cable se toquen
- Asegúrese de mantener al menos 1,5 metros de cable en el extremo



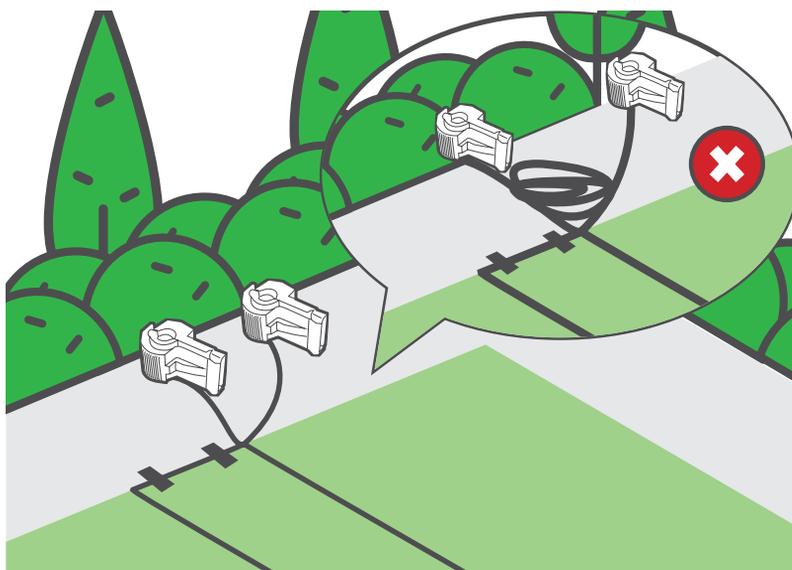
- Clave la última estaquilla muy cerca de la primera



- En el segundo extremo del cable, coloque uno de los conectores de jardín suministrados
- Utilice alicates universales para presionar el conector y alicates de corte para cortar el cable restante
- Asegúrese de que ambos extremos del cable tengan la misma longitud

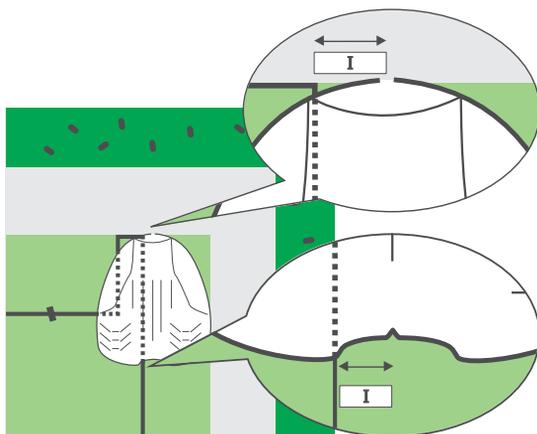


- No deje el cable enrollado sobre sí mismo

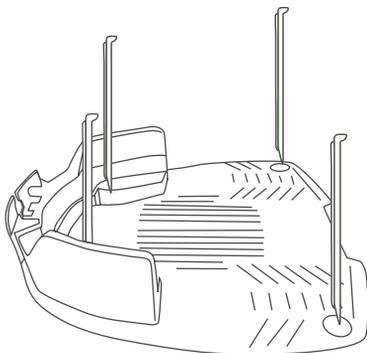


## 3 Fijar la base

- Coloque la estación base en su ubicación prevista
- Alinéela con el borde del césped
- Utilice la distancia **I** de RoboRuler para confirmar que el centro de la estación base está correctamente desplazado a la derecha con respecto al cable, tal y como se muestra en la imagen



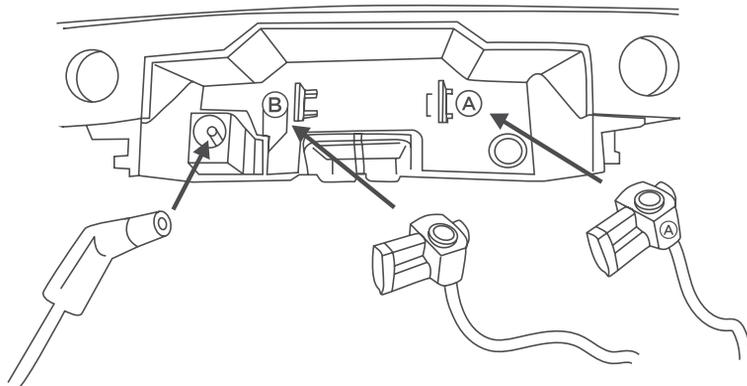
- Fije la base al suelo mediante las cuatro estacas de metal suministradas



**Al martillar las estacas, tenga cuidado de no dañar las tuberías de riego.**

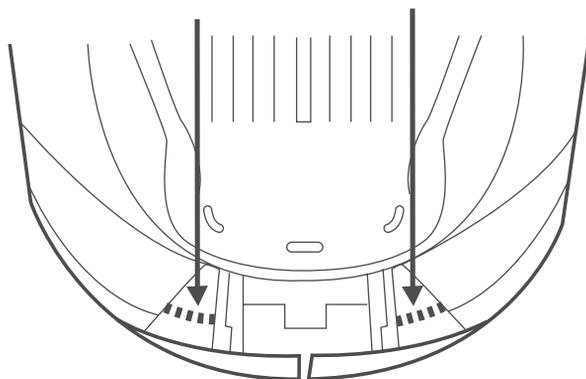
# 4 Poner en marcha

1. Conecte el extremo del cable marcado A al terminal A y el otro extremo al terminal B del cabezal de estación base.
2. También conecte el conector de la fuente de alimentación al cabezal de estación base.

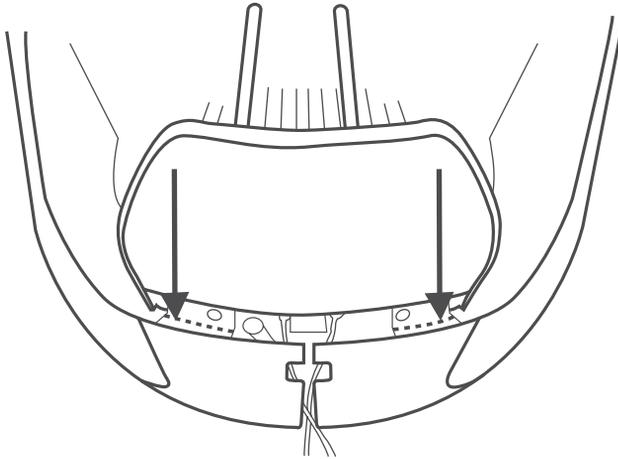


3. Para colocar el cabezal de estación base, tenga en cuenta las marcas correspondientes

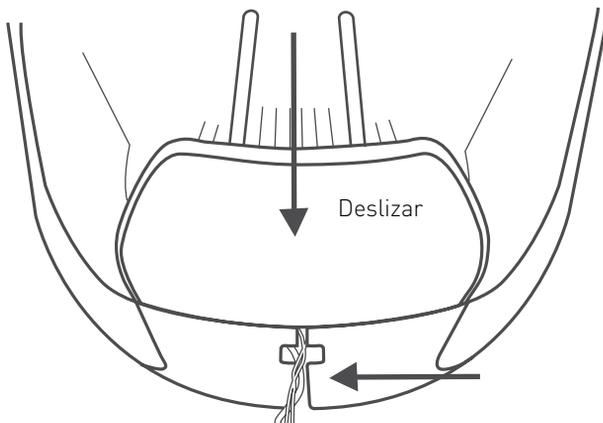
Marcas para colocar el cabezal de estación base



4. Coloque el cabezal sobre la estación base y alinéelo con las marcas, tal y como se muestra en la imagen siguiente.



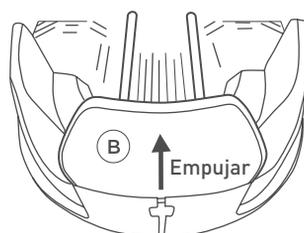
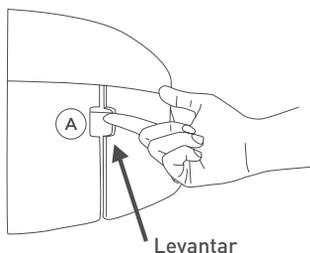
5. Deslice el cabezal hasta el final.  
Preste atención a los deslizadores y a una ranura especial para hacer pasar los cables.



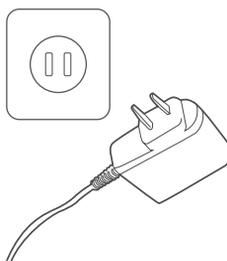


**CONSEJO**

Si por algún motivo debe retirar el cabezal de estación base, puede hacerlo levantando la palanca (A) y empujándola hacia el interior de la base.



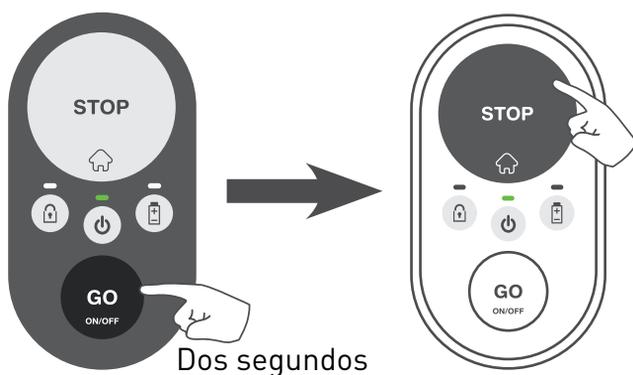
6. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.



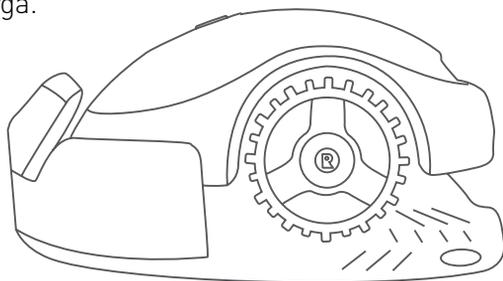
Retire el cable de alimentación del área de corte, para evitar que el Robomow lo dañe y sujételo firmemente en el suelo, para impedir que alguien tropiece con él.

# 5 ¡ADELANTE!

- Coloque el Robomow en el centro del césped
- Pulse GO durante 2 segundos para encenderlo
- Ahora pulse STOP/🏠 una vez para enviar el Robomow a la estación base.



- Robomow comenzará a desplazarse\* hacia el borde del césped, para localizar el cable perimetral. Una vez en él, Robomow seguirá el cable para llegar a la estación base y estacionar allí, para fines de carga.



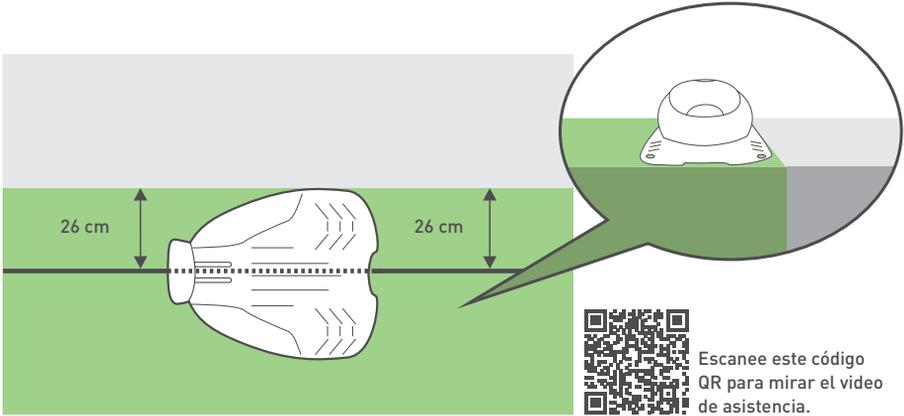
[\*] Si Robomow no comienza a desplazarse pero emite una señal sonora prolongada y parpadea con una indicación de ON-OFF en rojo, cambie la conexión del cable perimetral con el cabezal de estación base. Para más información acerca de la solución de problemas, consulte la sección Solución de problemas, en la parte de Referencia rápida.

## ¡Su Robomow está listo!

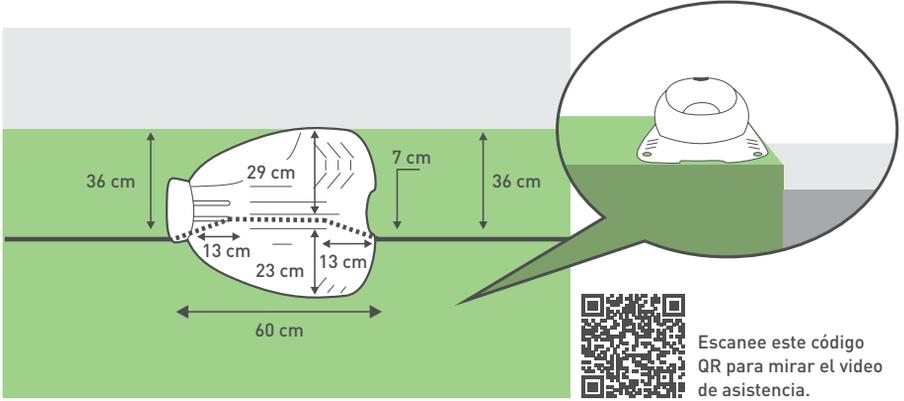
# Anexo A

## Otras opciones de instalación

1. Sobre el cable con **borde** plano.



2. Sobre el cable con **borde** en desnivel.

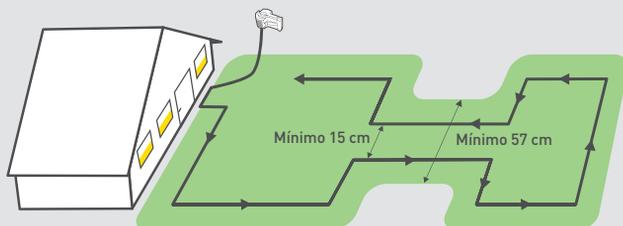


## Anexo B: áreas secundarias

### Áreas secundarias conectadas

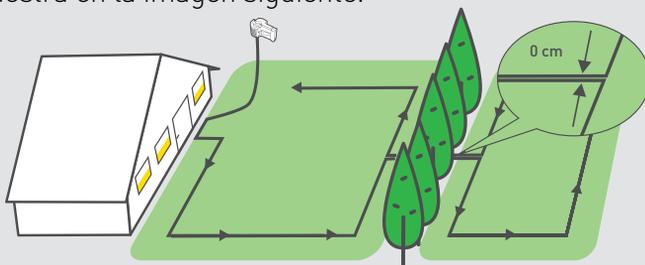
Si en su jardín hay más áreas conectadas por un pasadizo y el Robomow puede desplazarse por él, debe tener en cuenta las siguientes reglas:

- La distancia mínima entre los cables de paso en dicho pasadizo debe ser de 15 cm
- La distancia mínima de dicho pasadizo debe ser de 57 cm



### Áreas secundarias separadas

Si en su jardín hay áreas totalmente separadas —por una valla, una acera, un camino, etc.— se puede extender el cable perimetral de modo que cubra dichas áreas secundarias, tal y como se muestra en la imagen siguiente.



***¡Bien hecho!***

***Ahora descanse y deje que  
Robomow haga el trabajo.***

# **Referencia rápida**

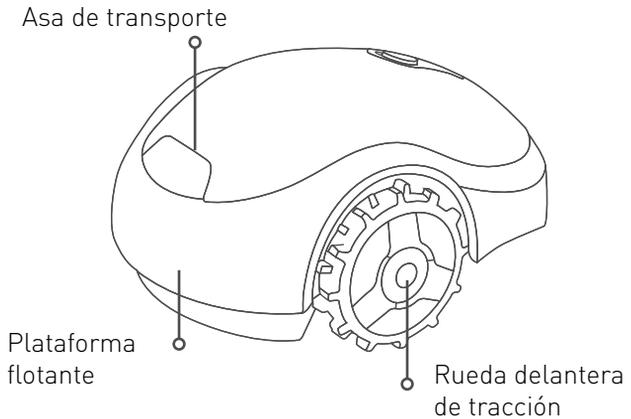
- 1** *Conozca su Robomow*
- 2** *Funcionamiento con un solo botón*
- 3** *Otras opciones con la aplicación móvil*
- 4** *Cuidados del Robomow*
- 5** *Solución de problemas*
- 6** *Preguntas frecuentes*
- 7** *Cómo obtener servicio*
- 8** *Especificaciones*
- 9** *Tarjeta de garantía*

# 1

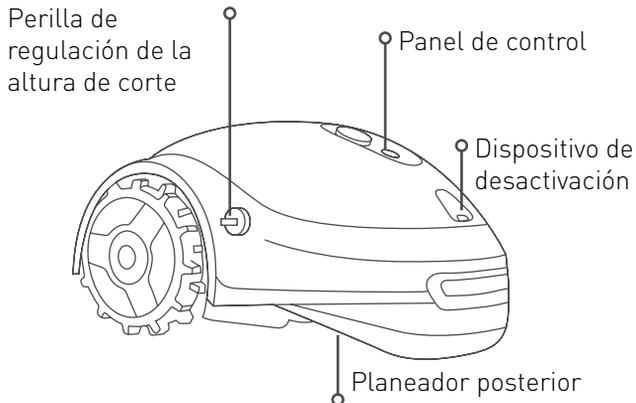
## Conozca su Robomow

Para disfrutar plenamente de su Robomow, familiarícese con las distintas piezas y los diversos mensajes. Comprender cómo el Robomow funciona e interactúa contribuye a un uso más sencillo y sin complicaciones.

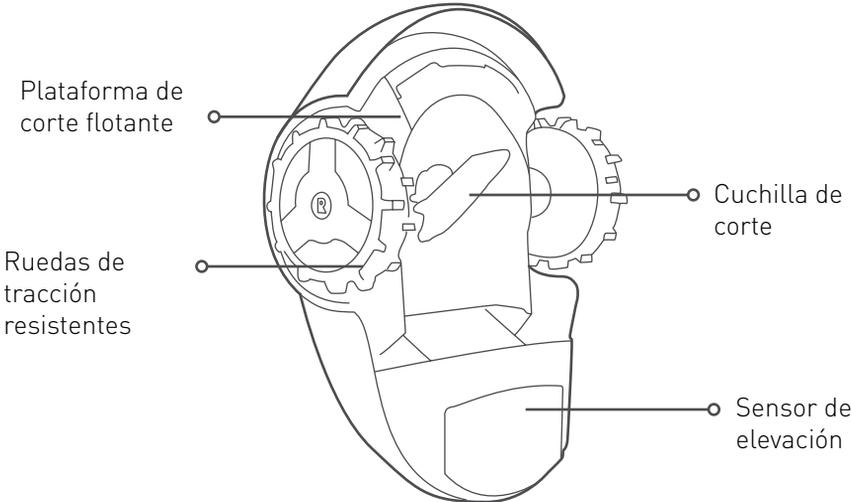
### Parte delantera



### Parte posterior



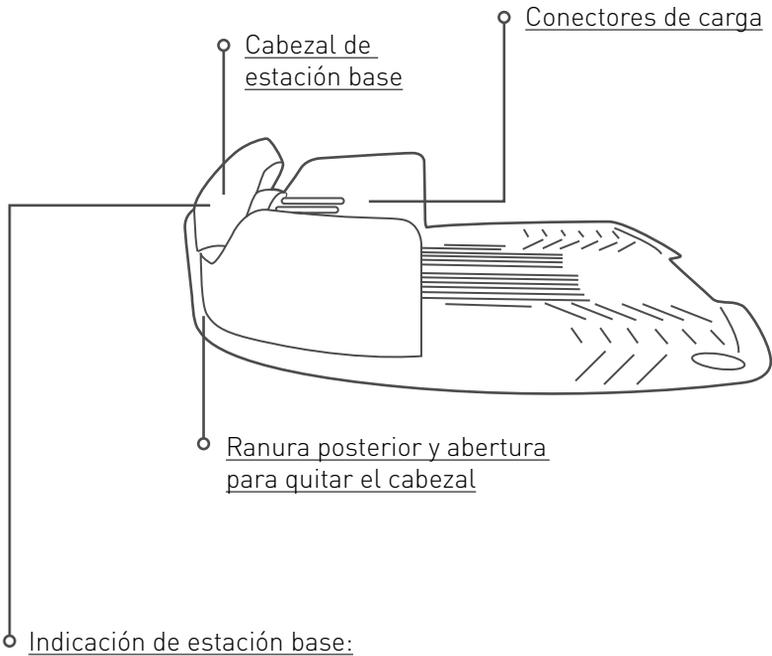
# Vista inferior



## Panel de control



## Estación base



**Verde fijo:** la señal del cable perimetral es correcta, la cortadora de césped está dentro de la base

**Verde intermitente:** la señal del cable perimetral es correcta, la cortadora de césped está fuera de la base

**Rojo intermitente rápido:** el cable perimetral está dañado o desconectado

**Rojo intermitente lento:** mala conexión del cable perimetral, o el cable es demasiado largo

**Rojo fijo:** fuente de alimentación deficiente

## 2 **Funcionamiento con un solo botón**

### Antes que nada

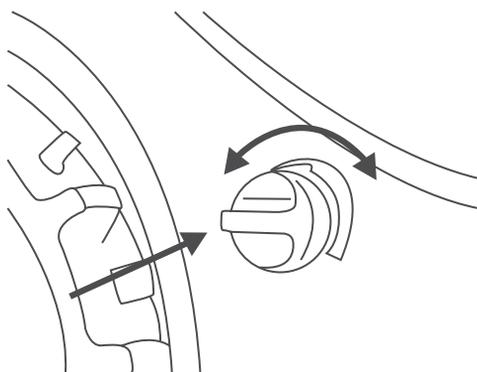


#### **ADVERTENCIA DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

No deje desatendido el Robomow en funcionamiento si sabe que hay mascotas, niños o personas en las proximidades.

Nunca corte el césped cuando haya personas, sobre todo niños, o animales cerca.

- Antes de usar el Robomow, limpie el césped de piedras, ramas caídas u otros objetos extraños.
- Fije la altura de corte al nivel deseado. Se recomienda ajustar la altura de corte al máximo durante la primera operación de corte o al comienzo de temporada y entonces reducirla gradualmente al nivel deseado.



Para regular la altura de corte, empuje y gire la perilla de ajuste de altura de corte en la dirección deseada:

- I indica la altura de corte más baja
- IIII indica la altura de corte más alta

## Puesta en marcha del Robomow

Para encender el Robomow, mantenga presionado el botón GO durante 2 segundos, hasta que la indicación de encendido y apagado se encienda.

Cuando necesite apagar el Robomow, basta con mantener presionado el botón GO durante 2 segundos, hasta que la indicación de encendido y apagado se apague.

**Nota:** Si se activa la protección antirrobo en los modelos RX20 Pro y RX20u, debe desbloquear el Robomow a través de la aplicación móvil para poder apagarlo.



Dos segundos

## Activación de la protección para niños

La protección para niños evita el uso accidental de Robomow por niños pequeños.

Al habilitarse la protección para niños, el Robomow requiere una combinación especial para iniciar un corte o volver a su base.

Si desea desactivar la protección para niños, mantenga de nuevo presionados juntos los botones GO y STOP durante 6 segundos.

Si desea desactivar la protección para niños, mantenga presionados juntos los botones GO y STOP juntos 6 segundos de nuevo.

Como opción alternativa, la protección para niños se puede activar o desactivar a través de la aplicación móvil (solo en modelos RX20 Pro y RX20u).



6 segundos

## Comenzar una operación de corte

¡Comenzar una operación de corte es de lo más sencillo!

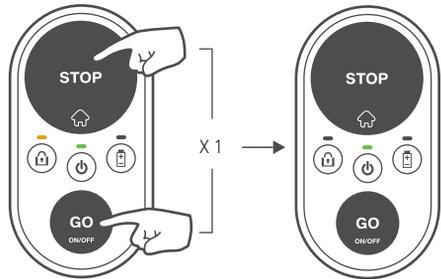
Si desea iniciar **un corte normal** (hasta 2 horas de corte continuo), basta con pulsar una vez el botón GO.



Si la duración normal de corte es excesiva para su césped, comience una operación de corte breve —de hasta 60 minutos— pulsando dos veces el botón GO.



Si la protección para niños está activada, el Robomow requiere una combinación de teclas para iniciar un corte. Mantenga presionado el botón STOP y presione el botón GO para desactivar temporalmente la protección para niños durante los próximos 30 segundos. La indicación de bloqueo se apagará temporalmente. Ahora puede comenzar un corte, tal y como se explica anteriormente. En cuanto comienza la operación de corte, la protección para niños se vuelve a bloquear automáticamente.



## Interrumpir una operación

Para interrumpir el funcionamiento en curso, pulse el botón STOP/🏠.

## Envío del Robomow a su base

Para enviar Robomow a su base, basta con pulsar el botón STOP/🏠 cuando el Robomow está dentro del césped.

Si la protección para niños está activada, consulte la sección anterior «Comenzar una operación de corte», para desbloquearla temporalmente. Pulse luego el botón STOP/🏠 para enviar el Robomow a su base. La protección para niños se volverá a bloquear automáticamente.

## Carga automática

Una vez que finaliza una operación de siega, Robomow vuelve automáticamente a la estación base para cargar las baterías y estar listo para la siguiente operación.

## ¿Cuántos cortes necesita su césped?

El volumen de corte es función de la temporada y del tamaño del jardín. Recomendamos las siguientes cantidades de cortes semanales en la temporada alta según el tamaño del jardín.

<b>Tamaño del jardín</b>	<b>Tiempos de corte semanal recomendados</b>
Hasta 50 m <sup>2</sup>	2 horas
50 a 100 m <sup>2</sup>	4 horas
100 a 150 m <sup>2</sup>	6 horas
150 a 200 m <sup>2</sup> (solo RX20u y RX20 Pro)	9 horas

## **3** **Otras opciones con la aplicación móvil**

**(Solo modelos RX2o Pro y RX2ou)**

Robomow RX es un producto conectado inteligente. Viene con un dispositivo Bluetooth LE (de bajo consumo) incorporado, con el que puede controlar el cortacésped desde su smartphone.

¡Una aplicación móvil gratuita le brindará una vivencia del Robomow RX20u o RX20 Pro de una manera totalmente diferente!

Puede descargar la aplicación (sólo versión Android) escaneando el código QR.



Junto con una experiencia muy apasionante, brinda otras opciones y capacidades su pequeño cortacésped inteligente:

- Establecimiento del programa de corte automático
- Activación de la protección antirrobo
- Definición de puntos de partida adicionales
- Control a distancia con corte manual
- Diagnóstico a distancia por una estación de servicio

## 4 Cuidados del Robomow

### Mantenimiento periódico



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones graves!

Apague siempre el interruptor de seguridad antes de levantar el cortacésped. La cuchilla está muy afilada y puede causar cortes o heridas graves. Al trabajar con la cuchilla o cerca de ella, utilice siempre guantes de trabajo resistentes. NUNCA utilice una cuchilla dañada o rota. Utilice solamente una cuchilla afilada.

#### Una vez al mes:

- Inspeccione la parte inferior de la cortadora de césped y límpiela si es necesario. Raspe cuidadosamente los restos de hierba recogida debajo de la plataforma de corte.
- La mayor parte de la hierba acumulada se puede eliminar mediante un palito o un objeto similar.
- Inspeccione periódicamente la estación base y limpie el lodo y los escombros para permitir un atraque adecuado.

#### ¡IMPORTANTE!

NUNCA use agua a alta presión para limpiar la cortadora de césped, ya que los líquidos pueden dañar los componentes. Después de raspar, basta con utilizar un paño húmedo o mojado para limpiar la superficie.



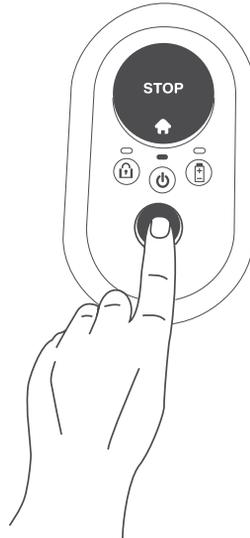
Para posibilitar un mejor mantenimiento y conservar el Robomow en buen estado, se recomienda llevarlo a un distribuidor autorizado de Robomow para el servicio antes del almacenamiento de invierno.

## Utilización del dispositivo de desactivación

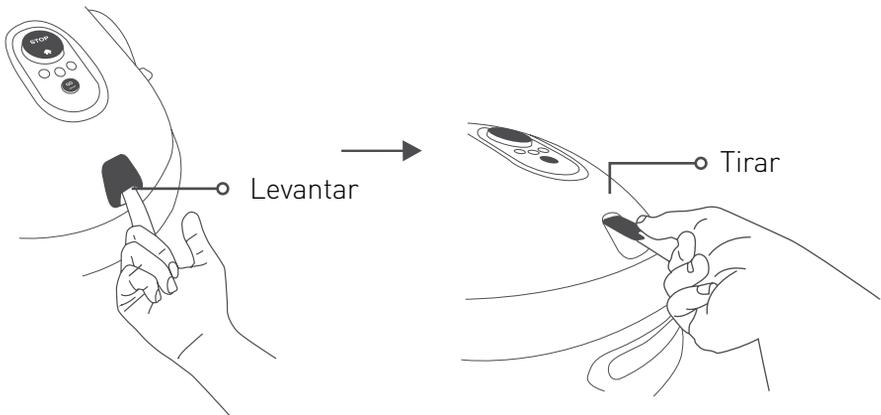
- El dispositivo de desactivación evita que alguien utilice el Robomow al quitarlo.
- Si se extrae el dispositivo de desactivación, la máquina se detiene inmediatamente, la indicación de bloqueo parpadea tres veces y el indicador LED de encendido y apagado se apaga.
- Al presionar cualquier botón en el panel operativo de Robomow, la indicación de bloqueo parpadea tres veces para señalar la ausencia del dispositivo de desactivación.
- Si se habilita la protección antirrobo, se mantendrá activa aunque se quite el dispositivo de desactivación.

## Cambio de la cuchilla

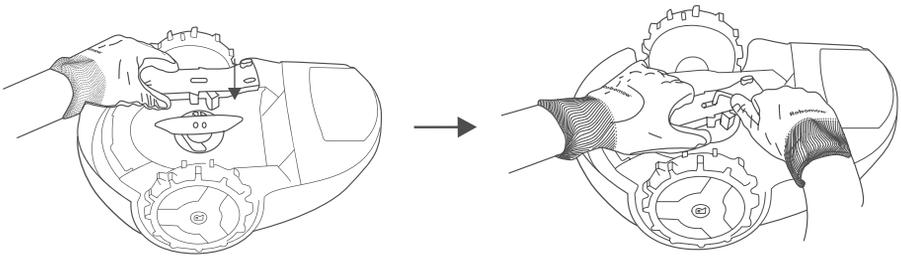
1. Para apagar el Robomow, pulse el botón GO durante 2 segundos.



2. Quite el dispositivo de desactivación.



3. Utilizando guantes resistentes, coloque el RoboTool sobre la cuchilla, de modo que ésta quede cubierta por completo.



4. Para aflojar los tornillos, sujete la cuchilla con RoboTool y utilice la herramienta Allen que se suministra —que viene con una cuchilla de recambio.

5. Sustituya la cuchilla por una nueva (pieza núm. MRK9100A).

6. Asegúrese de apretar bien los dos tornillos.

## Almacenamiento de invierno

### Robomow

- Cargue Robomow completamente en su base
- Apáguelo pulsando el botón GO durante 2 segundos
- Almacenar en un ambiente interior seco a temperaturas ambientes por encima de 0°C.

### Estación base

- Una estación base no requiere almacenamiento de invierno. Se la puede dejar en el césped durante el invierno.
- Durante el periodo de almacenamiento de invierno, se recomienda desconectar la fuente de alimentación de la red eléctrica.

### Servicio de invierno

- Para posibilitar un mejor mantenimiento y conservar el Robomow en buen estado, se recomienda llevarla a un distribuidor autorizado de Robomow para el servicio antes del almacenamiento de invierno.
- - El servicio de invierno incluye operaciones como limpieza de las piezas y de la plataforma de corte de la cortadora de césped, revisión de piezas desgastadas y su reemplazo si fuera necesario —por ejemplo, la cuchilla, las ruedas de impulsión y otras piezas móviles— comprobación de las funciones y de componentes de seguridad, revisión de la batería y carga de la versión más reciente del software, quizá con la inclusión de nuevas características añadidas.

# 5 Solución de problemas

## Pasos sencillos para la solución de problemas

En caso de fallo, la indicación ON-OFF de Robomow se ilumina en rojo. Presione cualquier botón para comprobar si hay una indicación sonora opcional del fallo. En la tabla siguiente se le indicará la medida correspondiente que debe adoptar.

<b>Ctd. de señales sonoras</b>	<b>Indicación ON-OFF</b>	<b>Significado</b>	<b>Acción correctiva</b>
•	Rojo intermitente	La cortadora de césped cruzó afuera, o ha quedado atascada en su lugar o se ha detectado un evento de elevación o conexión de cable incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cable perimetral no esté demasiado cerca del borde del césped o en un área inclinada.</li> <li>• Aleje la cortadora de césped en el interior del césped de ese lugar en particular y reanude la operación.</li> <li>• Revise las zanjas en el suelo. Rellene con tierra y nivele.</li> <li>• Intercambie conexiones de cable en el cabezal de estación base</li> </ul>
• •	Rojo intermitente	Compruebe si la cuchilla o el motor de corte están recalentados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite el dispositivo de desactivación e inspeccione la cuchilla para detectar materiales o desechos extraños que le impidan girar.</li> <li>• Aumente la altura de corte.</li> </ul>
• • •	Rojo intermitente	No hay señal de cable, o en espera de una señal, o el cable está cortado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la fuente de alimentación está enchufada a la toma de corriente.</li> <li>• Compruebe la conexión de la fuente de alimentación y del cable perimetral con la estación base.</li> <li>• Revise la indicación en la estación base. Si el cable se corta, se puede reparar con los conectores de cable provistos.</li> </ul>

<b>Ctd. de señales sonoras</b>	<b>Indicación ON-OFF</b>	<b>Significado</b>	<b>Acción correctiva</b>
••••	Rojo intermitente	Compruebe si las ruedas de impulsión o el motor de impulsión están recalentados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise las ruedas de impulsión y quite el césped u otros objetos.</li> </ul>
Ninguno	Rojo intermitente (dos indicadores LED)	No hay corriente, problema de carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la fuente de alimentación está enchufada a la toma de corriente.</li> <li>• Compruebe si hay una buena conexión de la fuente de alimentación con la estación base.</li> <li>• Limpiar los conectores de carga.</li> </ul>
Ninguno	Rojo fijo	Otros fallos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe en la aplicación móvil* o llame al servicio de Robomow.</li> </ul>

Compruebe si hay una buena conexión entre la fuente de alimentación y la estación base

(\*) Todas las averías y acciones correctivas también se comunican y describen en la aplicación. Esta función se ofrece en todos los modelos RX del año de producción 2017 (incluido el RX12u).

## Indicaciones especiales

<b>Indicación</b>	<b>Significado</b>
Señales sonoras periódicas y el indicador LED de ON/OFF está rojo	El Robomow ha sido levantado o inclinado.
Señal sonora de error e indicador LED de la batería que parpadea dos veces en rojo	Intento de siega con la batería baja. Es necesario recargar primero la batería.
Señal sonora de error e indicador LED de bloqueo que parpadea dos veces	Intento de siega con la protección para niños activada. Pulse juntos los botones GO y STOP para desactivar temporalmente la protección para niños. Ahora pulse GO una vez, o dos veces para comenzar a segar.
Señal sonora de error e indicador LED de bloqueo que parpadea tres veces	Intento de siega con la protección antirrobo activada. Desbloquee primero la cortadora de césped con un dispositivo móvil registrado.
El indicador LED de encendido y apagado y el indicador LED de la batería parpadean juntos en rojo, al oprimir el botón GO	El voltaje de la batería es demasiado bajo para encender la cortadora de césped. Debe seguir cargándose.
El indicador LED de bloqueo parpadea tres veces mientras el indicador LED de encendido y apagado está apagado	Se extrae el dispositivo de desactivación. Inserte el dispositivo de desactivación para utilizar la cortadora de césped.

## Reinicio del Robomow

Si por algún motivo es preciso reiniciar el Robomow, basta con apagarlo y encenderlo.

## Restablecer el Robomow a sus ajustes originales de fábrica

Cuando es preciso restablecer los ajustes originales de fábrica del Robomow, puede hacerlo pulsando el botón GO durante más de 10 segundos —hasta oír una señal sonora prolongada y que todos los indicadores LED comiencen a parpadear— mientras Robomow se apaga.

¿Tiene más preguntas?

Get Consiga ayuda aquí



## 6 Preguntas frecuentes



### **La cortadora de césped no atraca correctamente y a veces no detecta los contactos de la estación base**

La entrada a la estación base no es plana. Rellene un poco con tierra para aplanar el césped alrededor de la estación base, para una entrada sin problemas. Asegúrese de tender el cable perimetral conforme a las instrucciones de instalación en la plantilla de instalación que se suministra. Asegúrese de colocar la estación base sobre un terreno relativamente nivelado.



### **Baja calidad de corte**

Quizá la cuchilla esté desafilada. Quite el dispositivo de desactivación. Póngase guantes resistentes e inspeccione la cuchilla. Sustituir si es necesario. Evite cortar hierba mojada. Para obtener un corte óptimo, utilice el Robomow cuando la hierba esté seca. Se recomienda no cortar el césped en las primeras horas de la mañana.



### **Corte desigual y desparejo**

Los tiempos de corte actuales no son suficientes. Aumente el tiempo de trabajo del Robomow en el césped. Defina puntos de partida adicionales (solo modelos RX20u y RX20) para obtener una cobertura más uniforme.



### **El cortacésped no se mueve de la base durante mucho tiempo (solo modelos RX20u y RX20 Pro)**

Mantenga oprimido el botón gris de Inicio de la aplicación móvil durante tres segundos mientras la cortadora de césped está en la estación base. Se mostrará el motivo de no haber iniciado.



### **La cortadora de césped funciona en horas incorrectas (modelos RX20 Pro y RX20u)**

Compruebe que la hora en la cortadora de césped esté ajustada correctamente. La configuración de fecha y hora se debe actualizar cada vez que el Robomow se enciende (ON). El tiempo de la cortadora de césped se sincroniza automáticamente al conectarse con un dispositivo móvil.



### **La cortadora de césped choca con un borde rígido del césped con demasiada frecuencia**

Mueva el cable perimetral a una distancia de 45 cm de cualquier borde rígido (como una valla) en el borde del césped.



### **La Robomow hace mucho ruido**

Puede que la cuchilla esté dañada o desequilibrada. Asegúrese de que el césped está libre de ramas, piedras u otros objetos que puedan dañar la cuchilla. Sustituya la cuchilla de ser necesario.



# Cómo obtener servicio

Usted mismo puede resolver el problema que tiene con Robomow realizando algunas tareas, o consultando la sección de Solución de Problemas y de Preguntas Frecuentes en el Manual del Usuario. Si no lo logra, póngase en contacto con el Centro de contacto de Robomow.

## 1. Autoservicio

Antes de ponerse en contacto con el Centro de contacto de Robomow, intente hacer esto usted mismo:

- a. Compruebe si la fuente de alimentación está conectada a la red eléctrica y activada correctamente.
- b. Apague y encienda el Robomow pulsando el botón GO durante 2 segundos.
- c. Consulte las secciones Solución de problemas y Preguntas frecuentes en el Manual del usuario para ver información acerca del problema.
- d. Visite el Centro de ayuda de Robomow (Base de conocimientos) en <https://support.robomow.com/hc/en-us>, donde puede encontrar más respuestas a preguntas relacionadas con el producto.

## 2. Centro de contacto de Robomow

Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de contacto de Robomow en su país —por el correo electrónico y el número de teléfono que se indican en el sitio web de Robomow. Debe proporcionar el nombre del producto, número de modelo, número de serie, una descripción del problema y un comprobante de compra válido.

Se dispone de las siguientes opciones de solución:

- a. Solución por teléfono o correo electrónico: un agente de Robomow intentará resolver los problemas de garantía y podría requerir su ayuda para efectuar procedimientos de diagnóstico de rutina, ajustes o calibración o cambio de un parámetro.
- b. Solución mediante el envío de una pieza de recambio: la mayoría de las piezas están diseñadas para que el cliente pueda cambiarlas con facilidad. Si el agente de Robomow comprueba que es preciso cambiar una pieza, se la enviará junto con instrucciones de recambio.
- c. Solución por un proveedor de servicio autorizado: si el agente de Robomow identifica averías en el producto que requieren diagnóstico y reparación adicionales por un proveedor de servicio autorizado de Robomow, será preciso que el producto llegue a manos del proveedor de servicio. Usted es responsable de llevar el producto al proveedor de servicios, de enviarlo o de encargar un servicio de recogida. En todo caso, usted deberá correr con todos los gastos de envío, incluido seguro, cuando corresponda. Usted es responsable de asegurar el embalaje seguro del producto. Escanee el código QR para ver una demostración de embalaje.



# 8

## Especificaciones

	RX20 Pro	RX20u	RX12u
<b>Designación</b>	Cortadora de césped robótica	Cortadora de césped robótica	Cortadora de césped robótica
<b>Tamaño de césped recomendado</b>	200 m <sup>2</sup>	200 m <sup>2</sup>	150 m <sup>2</sup>
<b>Tamaño máximo del césped</b>	300 m <sup>2</sup>	300 m <sup>2</sup>	250 m <sup>2</sup>
<b>Estación base</b>	Incluido	Incluido	Incluido
<b>Dimensiones del robot</b>	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)
<b>Dimensiones de la caja</b>	66 x 54 x 30 cm (26 x 21,2 x 11,8 pulgadas)	66 x 54 x 30 cm (26 x 21,2 x 11,8 pulgadas)	66 x 54 x 30 cm (26 x 21,2 x 11,8 pulgadas)
<b>Peso del robot</b>	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
<b>Ancho de corte</b>	18 cm	18 cm	18 cm
<b>Altura de corte</b>	15 a 45 mm	15 a 45 mm	15 a 45 mm
<b>Potencia de siega</b>	100 vatios	100 vatios	100 vatios
<b>Motores de corte</b>	Escobillas de corriente continua	Con escobillas de corriente continua	Con escobillas de corriente continua
<b>Nivel sonoro</b>	Modo ECO: 64 dB Alta potencia: 67,9 dB medidos [69 dB garantizados] El ruido en los oídos del operador es inferior a 70 dBA.		
<b>Máxima altitud de uso</b>	3.000 metros	3.000 metros	3.000 metros
<b>Tipo de batería</b>	Ácido de plomo	Ácido de plomo	Ácido de plomo
<b>Capacidad de la batería</b>	7 Ah	7 Ah	7 Ah
<b>Pendiente máxima</b>	15% (8.5°)	15% (8.5°)	15% (8.5°)
<b>Puntos de partida remotos</b>	Hasta dos	Hasta dos	0
<b>Tiempo de siega</b>	90 a 120 minutos	90 a 120 minutos	90 a 120 minutos
<b>Tiempo de carga</b>	16 a 20 horas	16 a 20 horas	16 a 20 horas
<b>Consumo de energía</b>	4 kWh/mes	4 kWh/mes	2.5 kWh/mes
<b>Módulo GSM</b>	Incluido	Disponible	Disponible
<b>Cable y estaquillas</b>	Disponible	Incluido	Incluido
<b>Antirrobo</b>	Sí	Sí	No
<b>Aplicación Robomow</b>	Sí (solo Android)	Sí (solo Android)	No
<b>Aplicación de control remoto</b>	Sí	Sí	No

# 9 Tarjeta de garantía

## ¿Qué cubre esta garantía?

Esta garantía limitada cubre defectos de materiales y mano de obra en este producto, con las excepciones expuestas a continuación, al utilizarlo solo para fines domésticos normales\*.

\*Por uso doméstico normal se entiende la utilización del producto en su lugar de residencia principal. El uso en más de un lugar se considera uso comercial y esta garantía podría perder vigencia.

## ¿Cuánto dura la cobertura?

Esta garantía tiene vigencia durante tres años\*\* (modelos RX20 Pro adquiridos en Europa), de dos años (modelos RX12u y RX20u adquiridos en Europa), o un año (todos los modelos adquiridos en Estados Unidos), a partir de la fecha de compra.

Se ofrece un año de garantía para las baterías, a partir de la fecha de compra.

Todo producto que se repare o reemplace en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por el periodo de garantía original restante pertinente para el producto o la pieza, o durante 6 meses, el más largo de los periodos. Los accesorios del producto tienen una garantía de 6 meses a partir de la fecha de compra.

\*\*Tercer año de garantía al registrarse en un plazo de 90 días a partir del primer uso, con cobertura solo de mano de obra y piezas de recambio.

## ¿Qué no cubre esta garantía?

Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de gastos de transporte. El propietario será responsable de llevar el producto al proveedor de servicio Robomow autorizado más cercano, o de los gastos de transporte a un proveedor de servicio Robomow autorizado.

La compañía no garantiza que el producto funcione de manera ininterrumpida o sin errores.

Esta garantía limitada no cubre:

1. Todo producto que haya sido dañado o en el que se hayan provocado defectos:
  - b. Como resultado del uso del producto para fines distintos del uso normal previsto;
  - c. En caso de no haber seguido las instrucciones del Manual del usuario, o por uso incorrecto o negligencia al utilizar el producto;
  - d. Debido a daños causados por accidente, abuso, robo;
  - e. Como resultado del uso de una manguera de agua o de otro tipo de líquido para limpiar a presión la parte inferior del cortacésped;
  - f. Como consecuencia de daños a la cuchilla a causa de piedras u otros objetos en el césped durante la operación;
  - g. Por utilizar piezas no fabricadas o vendidas por Robomow;
  - h. Por la modificación del producto o de una de sus piezas;
  - i. Como resultado de una operación de servicio no realizado por un proveedor de servicio autorizado de Robomow;

- j. Debido a un transporte o embalaje inadecuados el devolver el producto a un proveedor de servicio autorizado de Robomow;
  - k. Como resultado de un manejo inapropiado de la batería o de un proceso de carga inadecuado —al utilizar una fuente de alimentación o un cargador diferente— o por no preparar debidamente la cortadora de césped o la batería tras un periodo de inactividad (antes del invierno).
  - l. Debido a una instalación inadecuada, o gastos y daños vinculados con una instalación incorrecta o un uso inadecuado del producto.
2. Mantenimiento periódico, servicio de invierno, afilado de cuchillas, inspección o desgaste normal de piezas consumibles.
  3. Daños estéticos como arañazos, abolladuras, cubiertas y piezas de plástico descoloridas.
  4. Uso comercial o profesional del producto.
  5. Los daños ambientales o defectos como resultado de dejar el producto al aire libre en invierno y al nevar y de no seguir las instrucciones de Robomow para el almacenamiento de invierno.
  6. Los defectos debidos a fuerza mayor, como por ejemplo, rayos, inundaciones, incendio, voltaje incorrecto.
  7. Las reparaciones necesarias debido a daños ocasionados por el agua, que no sean por exposición a la lluvia o a riego por aspersión.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos, que varían de un país a otro.



WWW.ROBOMOW.COM



DOC9043A-5E

robomow.com  